

**Germany-Heilbronn: Computer storage units**

**OJ S 155/2020 12/08/2020**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Heilbronn

Postal address: Max-Planck-Str. 39

Town: Heilbronn

NUTS code: DE117 Heilbronn, Stadtkreis

Postal code: 74081

Country: Germany

Contact person: Zentrale Beschaffung

E-mail: [beschaffung@hs-heilbronn.de](mailto:beschaffung@hs-heilbronn.de)

Telephone: +49 7131504682

Fax: +49 7131504146821

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hs-heilbronn.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Badische Landesbibliothek

Town: Karlsruhe

NUTS code: DE123 Karlsruhe, Landkreis

Country: Germany

E-mail: [unser@blb-karlsruhe.de](mailto:unser@blb-karlsruhe.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.blb-karlsruhe.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universitätsklinikum Tübingen

Town: Tübingen

NUTS code: DE142 Tübingen, Landkreis

Country: Germany

E-mail: [steffen.sick@med.uni-tuebingen.de](mailto:steffen.sick@med.uni-tuebingen.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.med.uni-tuebingen.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universitätsklinikum Freiburg

Town: Freiburg

NUTS code: DE131 Freiburg im Breisgau, Stadtkreis

Country: Germany

E-mail: [ulrich.lickert@uniklinik-freiburg.de](mailto:ulrich.lickert@uniklinik-freiburg.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.uniklinik-freiburg.de>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Institut für Deutsche Sprache

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Country: Germany

E-mail: [schonefeld@ids-mannheim.de](mailto:schonefeld@ids-mannheim.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ids-mannheim.de>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Duale Hochschule Baden-Württemberg

Town: Stuttgart

NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Country: Germany

E-mail: [last@dhbw.de](mailto:last@dhbw.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.dhbw.de>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule für Technik Stuttgart

Town: Stuttgart

NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Country: Germany

E-mail: [hans-peter.heppel@hft-stuttgart.de](mailto:hans-peter.heppel@hft-stuttgart.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://hft-stuttgart.de>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Reutlingen

Town: Reutlingen

NUTS code: DE141 Reutlingen

Country: Germany

E-mail: [wolfgang.honigberger@reutlingen-university.de](mailto:wolfgang.honigberger@reutlingen-university.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.reutlingen-university.de>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Ravensburg-Weingarten

Town: Weingarten

NUTS code: DE148 Ravensburg

Country: Germany

E-mail: [erdoes@hs-weingarten.de](mailto:erdoes@hs-weingarten.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hs-weingarten.de>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule für Wirtschaft und Umwelt

Town: Nürtingen

NUTS code: DE113 Esslingen

Country: Germany

E-mail: [juergen.eurich@hfwu.de](mailto:juergen.eurich@hfwu.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hfwu.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Mannheim

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Country: Germany

E-mail: [f.goetz@hs-mannheim.de](mailto:f.goetz@hs-mannheim.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hs-mannheim.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Konstanz

Town: Konstanz

NUTS code: DE138 Konstanz

Country: Germany

E-mail: [kmauz@htwg-konstanz.de](mailto:kmauz@htwg-konstanz.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.htwg-konstanz.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Kehl

Town: Kehl

NUTS code: DE134 Ortenaukreis

Country: Germany

E-mail: [schillinger@hs-kehl.de](mailto:schillinger@hs-kehl.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hs-kehl.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Karlsruhe

Town: Karlsruhe

NUTS code: DE123 Karlsruhe, Landkreis

Country: Germany

E-mail: [Guenther.Schreiner@hs-karlsruhe.de](mailto:Guenther.Schreiner@hs-karlsruhe.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hs-karlsruhe.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Furtwangen

Town: Furtwangen

NUTS code: DE136 Schwarzwald-Baar-Kreis

Country: Germany

E-mail: [sal@hs-furtwangen.de](mailto:sal@hs-furtwangen.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hs-furtwangen.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Esslingen

Town: Esslingen

NUTS code: DE113 Esslingen

Country: Germany  
E-mail: [Kersten.Tandel@hs-esslingen.de](mailto:Kersten.Tandel@hs-esslingen.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.hs-esslingen.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Biberach  
Town: Biberach  
NUTS code: DE146 Biberach  
Country: Germany  
E-mail: [dieth@hochschule-bc.de](mailto:dieth@hochschule-bc.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.hochschule-bc.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Albstadt-Sigmaringen  
Town: Sigmaringen  
NUTS code: DE149 Sigmaringen  
Country: Germany  
E-mail: [merk@hs-albsig.de](mailto:merk@hs-albsig.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.hs-albsig.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Karlsruher Institut für Technologie KIT  
Town: Eggenstein-Leopoldshafen  
NUTS code: DE123 Karlsruhe, Landkreis  
Country: Germany  
E-mail: [ralf.kirsch@kit.edu](mailto:ralf.kirsch@kit.edu)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.kit.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Aalen  
Town: Aalen  
NUTS code: DE11D Ostalbkreis  
Country: Germany  
E-mail: [matthias.holst@htw-aalen.de](mailto:matthias.holst@htw-aalen.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.hs-aalen.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Staatliche Hochschule für Musik Trossingen  
Town: Trossingen  
NUTS code: DE137 Tuttlingen  
Country: Germany  
E-mail: [david.franzkoch@mh-trossingen.de](mailto:david.franzkoch@mh-trossingen.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.mh-trossingen.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universität Tübingen

Town: Tübingen  
NUTS code: DE142 Tübingen, Landkreis  
Country: Germany  
E-mail: [thomas.walter@uni-tuebingen.de](mailto:thomas.walter@uni-tuebingen.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.uni-tuebingen.de>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Universität Stuttgart  
Town: Stuttgart  
NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis  
Country: Germany  
E-mail: [joern.beutner@tik.uni-stuttgart.de](mailto:joern.beutner@tik.uni-stuttgart.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.tik.uni-stuttgart.de>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Universität Mannheim  
Town: Mannheim  
NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis  
Country: Germany  
E-mail: [tobias.kienzle@rz.uni-mannheim.de](mailto:tobias.kienzle@rz.uni-mannheim.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.rz.uni-mannheim.de>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Universität Hohenheim  
Town: Stuttgart  
NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis  
Country: Germany  
E-mail: [denis.scherbakov@uni-hohenheim.de](mailto:denis.scherbakov@uni-hohenheim.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.uni-hohenheim.de>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Universität Heidelberg  
Town: Heidelberg  
NUTS code: DE125 Heidelberg, Stadtkreis  
Country: Germany  
E-mail: [thorsten.adelmann@urz.uni-heidelberg.de](mailto:thorsten.adelmann@urz.uni-heidelberg.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.urz.uni-heidelberg.de>

#### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

#### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ausschreibungen.landbw.de/Satellite/notice/CXUEYYNYYDK/documents>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:  
<https://ausschreibungen.landbw.de/Satellite/notice/CXUEYYNYYDK>

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

#### **I.5. Main activity**

Education

### **Section II: Object**

---

#### **II.1. Scope of the procurement**

##### **II.1.1. Title**

Rahmenvertrag Netapp  
Reference number: 24452h

##### **II.1.2. Main CPV code**

30233100 Computer storage units

##### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

##### **II.1.4. Short description**

Rabatt-Rahmenvertrag zu Hardware, Software und Dienstleistungen des Herstellers Netapp.

##### **II.1.5. Estimated total value**

##### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.2. Description**

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

48000000 Software package and information systems, 72250000 System and support services  
, 72267000 Software maintenance and repair services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE1 Baden-Württemberg

Main site or place of performance: Hochschule Heilbronn Max-Planck-Str. 39 74081 Heilbronn  
Erfüllungsorte sind die Standorte der bestellenden Auftraggeber. (siehe auch Anlage 1 des  
Rahmenvertrags)

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Gegenstand der Ausschreibung sind Hard- und Softwareprodukten sowie Dienstleistungen  
des Herstellers Netapp sowie zu deren Betrieb notwendige über Netapp beziehbare  
Drittkomponenten und Dienstleistungen von Partnern.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann optional durch den Auftraggeber um ein weiteres Jahr verlängert werden.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. Aktueller Nachweis, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist.

Hinweis: Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind (soweit erforderlich) oder einen anderen geeigneten Nachweis (z. B. bereinigter Steuerbescheid) vor, der Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit gibt.

2. Eigenerklärung, zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.

Hinweis: Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, geben den für sie zuständigen Versicherungsträger an.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung während der gesamten Vertragslaufzeit besteht. Die Deckungssumme beträgt mindestens das 1,5-fache des Auftragswertes.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung, dass eine Professional Service Certification (Netapp ontap and/or E-Series) oder besser vorhanden ist.

2. Eigenerklärung wenn Aufträge an Unterauftragnehmer weiter geben werden haben diese mindestens eine Silber Reseller Partner Status oder einen vergleichbaren Status.

3. Eigenerklärung, dass die Servicemitarbeiter für die Hard- und Software entsprechend der eingesetzten Hard- und Software ausgebildet sind und das entsprechende Fachwissen besitzen. Falls bei der Hard- oder Software eine entsprechende Zertifizierung durch die Hersteller notwendig liegt diese vor.

4. Eigenerklärung, dass keine Markenrechte des Herstellers verletzt werden.

### **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement  
Framework agreement with a single operator

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/09/2020 Local time: 13:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 10/11/2020

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/09/2020 Local time: 13:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Der Rahmenvertrag muss nicht ausgefüllt mit abgegeben werden. Der Rahmenvertrag ist gleichzeitig die Leistungsbeschreibung.

Die Wertung erfolgt so:

Rabatt je Position x Gewichtungsfaktor je Position = Wertungspunkte je Position.

Summe aller Wertungspunkte = Wertungssumme

Für die Positionen mit Rabatt gelten die im Leistungsverzeichnis/„Preisblatt“ angegebenen Rabattsätze.

Der Rabatt für die Dienstleistung Partner wird nach folgender Regel berechnet:

Das Angebot mit dem höchsten Tagessatz erhält einen Rabatt von 0 %. Günstigere

Tagessätze werden mit dem Rabatt gewertet der sich gegenüber dem höchsten Tagessatz ergibt.

Der Zuschlag wird auf das Angebot erteilt das die höchste Wertungssumme erhält.

Die Gewichtungsfaktoren finden Sie in der Datei „Wertungsverfahren“.

Nutzen Sie zur Kommunikation bitte nur die Kommunikationsmöglichkeit die der Vergabemarktplatz bietet.

Bekanntmachungs-ID: CXUEYYNYYDK

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

Telephone: +49 7219260

Fax: +49 7219263985

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/08/2020